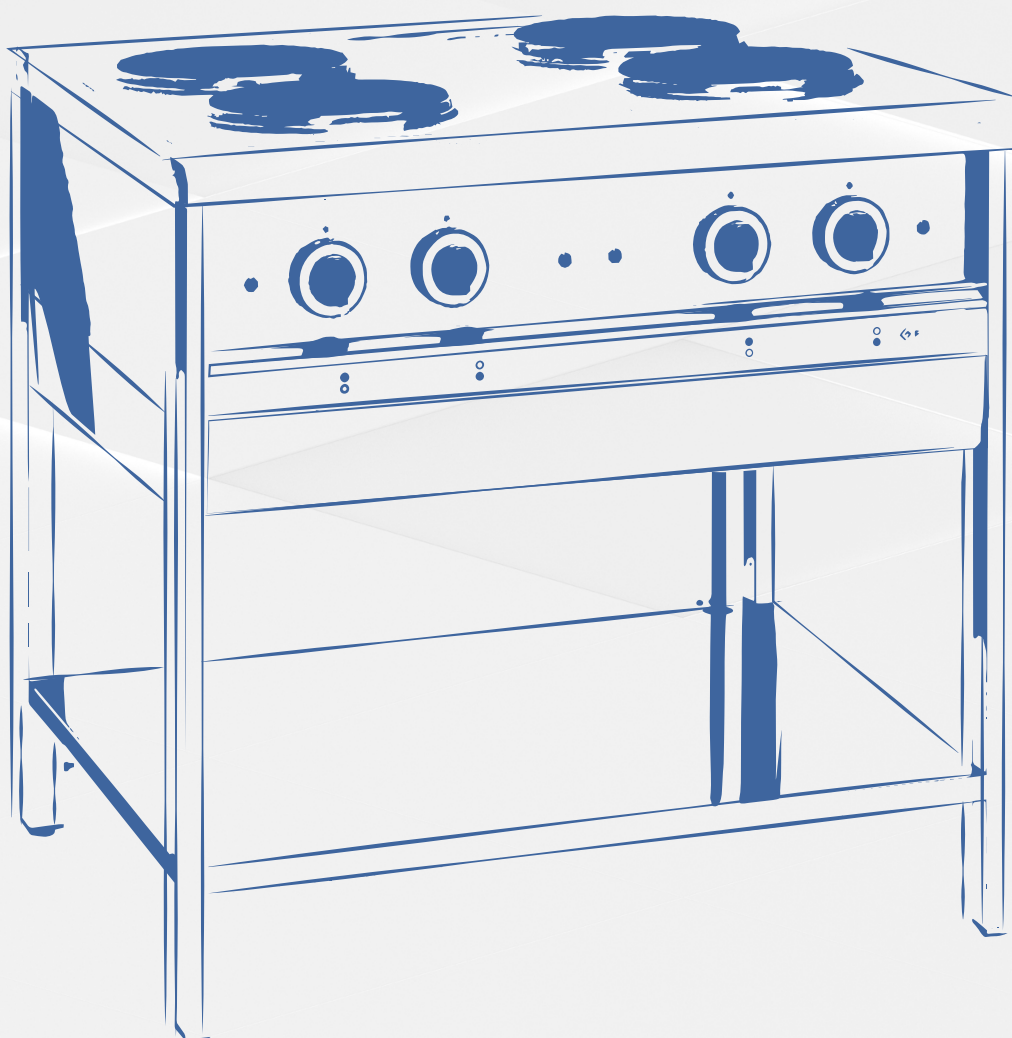




INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



ARAGAZ ELECTRIC

FG09440

Versiunea 2/2020

- TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE -

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	3
2. DESTINAȚIA	4
3. SPECIFICAȚII TEHNICE	4
4. DESCRIERE TEHNICĂ	4
5. RECOMANDĂRI PENTRU INSTALATOR	5
6. CONDIȚII DE SIGURANȚĂ ȘI IGIENĂ ÎN MUNCĂ	5
7. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	6
8. INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE ȘI REPARAȚII	7
9. AMBALARE, ÎNCĂRCARE ȘI TRANSPORT	7
10. OBSERVAȚII FINALE	7
11. SCHEMA ELECTRICĂ ȘI PIESE DE SCHIMB	8
12. GESTIONAREA DEȘEURILOR ȘI RECICLAREA	9

NOTĂ:

Această instrucțiune a fost tradusă din instrucțiunea originală în limba engleză, utilizând inteligență artificială și traducere automată.



STIMAȚI DOMNI

Înainte de a utiliza arzătorul, vă rugăm să parcurgeți cu atenție conținutul acestei instrucțiuni. Aceasta conține recomandări și instrucțiuni privind utilizarea corectă a aparatului. Astfel, veți putea beneficia pe termen lung de exploatarea fără defecte a acestui dispozitiv.

Vă dorim satisfacție și mulțumire în urma achiziției efectuate.



1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Forgast

1. Înainte de prima punere în funcțiune a arzătorului, este obligatoriu să citiți manualul de utilizare și instrucțiunile de siguranță.
2. Înainte de instalarea arzătorului, verificați cu atenție dacă nu există deteriorări survenite în timpul transportului.
3. **Dispozitivul avariat nu trebuie instalat!**
4. Conectarea arzătorului trebuie realizată de o persoană cu certificat de calificare „E” în exploatarea dispozitivelor și instalațiilor electroenergetice.
5. Toate reparațiile, înlocuirile de piese, întreținerea și reviziile periodice trebuie efectuate de o persoană autorizată în exploatarea dispozitivelor și instalațiilor electrice „E”.
6. În cazul defectării dispozitivului sau apariției unui scurtcircuit, dispozitivul trebuie oprit și trebuie contactat imediat serviciul de mentenanță. Arzătorul avariat nu trebuie utilizat.
7. Înainte de a începe orice reparație, scoateți ștecherul din priză și plasați-l într-un loc vizibil (asigurați-vă că nu se poate reconecta).
8. Nu deschideți niciodată carcasele dispozitivului în mod individual.
9. Nu introduceți obiecte în orificiile carcasei dispozitivului.
10. Protejați cablul de alimentare împotriva deteriorărilor mecanice și termice.
11. Deconectați dispozitivul înainte de a scoate ștecherul din priza de alimentare.
12. Nu trageți niciodată de dispozitiv prin cablul de alimentare.
13. Dacă suprafața plitei este crăpată, întrerupeți alimentarea cu energie electrică pentru a evita riscul de electrocutare.
14. Gătitul grăsimilor sau uleiului fără supraveghere poate fi periculos și poate duce la incendii.
15. Pericol de incendiu: nu depozitați obiecte pe suprafața de gătit.
16. NU încercați NICIODATĂ să stingeți focul cu apă; opriți dispozitivul și apoi acoperiți flacăra, de exemplu cu un capac sau o pătură ignifugă.
17. Monitorizați funcționarea dispozitivului pe durata utilizării.
18. În timpul utilizării, echipamentul se încălzește. Se recomandă prudență pentru a evita atingerea elementelor fierbinți.
19. Oalele trebuie așezate și îndepărtate de pe plitele de gătit utilizând mănuși rezistente la temperaturi ridicate.
20. Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice sau mentale reduse ori fără experiență și cunoștințe privind utilizarea echipamentului, cu condiția să beneficieze de supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea în condiții de siguranță, astfel încât să înțeleagă riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Copiii nesupravegheați nu trebuie să efectueze curățarea și întreținerea dispozitivului.
21. **Este interzisă turnarea apei pe plitele electrice sau pe întregul dispozitiv!**
22. Producătorul își rezervă dreptul de a introduce modificări pentru modernizarea dispozitivului și îmbunătățirea continuă a calității, fără notificare prealabilă. Aceste modificări nu vor crea însă dificultăți pentru utilizatori.
23. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru vătămări corporale sau daune cauzate de instalarea necorespunzătoare a dispozitivului sau de utilizarea incorectă a acestuia.
24. **ATENȚIE:** dispozitivul trebuie conectat la șina de împământare prin tija de echipotențialitate din spatele arzătorului
25. **ATENȚIE:** Dacă mufa cablului de alimentare este conectată la priză, dispozitivul rămâne permanent sub tensiune.
26. **ATENȚIE:** Păstrați o atenție deosebită în timpul utilizării dispozitivului; Podeaua bucătăriei poate fi umedă și alunecoasă, ceea ce poate duce la accidente sau chiar arsuri.



2. DESTINAȚIA

Prezenta Instrucțiune de Utilizare se referă la familia de arzătoare electrice echipate cu plăci electrice de încălzire. Arzătoarele sunt destinate echipării barurilor, restaurantelor și altor unități de alimentație colectivă și sunt utilizate pentru gătit, prăjit și coacere a alimentelor.

3. SPECIFICAȚII TEHNICE

Tabel 1

CARACTERISTICI TEHNICE		FG09440
Dimensiuni generale aragaz [mm]	înălțime	850
	lățime	800
	adâncime	700
Greutatea aragazului [kg]		35
Alimentare electrică		3 NPE-400V 50Hz
Putere totală [kW]		10,4
Puterea plitelor electrice [kW]		4x2,6
Putere cuptor [kW]		-

Arzătorul este realizat conform clasei I de protecție împotriva șocului electric și necesită conectare la o instalație cu un circuit exterior de protecție funcțional.

4. DESCRIERE TEHNICĂ

Aragazul electric FG09440 (fig. 1) dispune de o carcasă estetică din tablă inoxidabilă. Aragazul este echipat standard cu plăci de încălzire, comutatoare pentru plăci și o lampă de semnalizare.



Componenta principală a aragazului o reprezintă plăcile de încălzire (poz. 1). Plăcile sunt realizate din fontă, în care sunt integrate elementele de încălzire. Placa de încălzire cu diametrul de 220 mm conține elemente de încălzire cu o putere totală de 2600 W. Pornirea plitei electrice se realizează printr-un comutator cu șapte poziții (poz.2), amplasat pe panoul de comenzi din partea frontală a aragazului (poz.3). Pe panoul de comenzi este montată și o lampă indicator (poz.4) care semnalizează starea de funcționare a elementelor de încălzire. Partea de lucru a aragazului este susținută de o ramă pe care sunt fixate picioare reglabile (poz.5).

5. RECOMANDĂRI PENTRU INSTALATOR

După despachetare, verificați dacă arzătorul nu prezintă daune vizibile.

Dacă arzătorul a fost deteriorat în timpul transportului, nu îl conectați!

Arzătorul trebuie poziționat pe o suprafață solidă, într-o încăpere destinată acestui scop, conform prevederilor Legii construcțiilor.

În cazul amplasării arzătorului lângă peretele încăperii, distanța minimă trebuie să fie:

- de la peretele incombustibil, conform posibilităților de instalare;
- de la peretele protejat, adică perete din materiale combustibile, tencuit sau protejat în alt mod echivalent, cel puțin 30 cm;
- Distanța față de peretele neprotejat, respectiv peretele din lemn sau alte materiale combustibile, trebuie să fie de cel puțin 60 cm.

Ulterior, se va nivela suprafața plitelor prin intermediul picioarelor reglabile (fig. poziția 5).

Arzătoarele pot fi poziționate unele lângă altele (sunt realizate din materiale incombustibile).

Arzătorul este echipat cu un cablu de alimentare flexibil cu priză, care trebuie conectată la un soclu de același tip. Soclul de alimentare trebuie să aibă măsurători valabile care să ateste eficiența protecției împotriva electrocutării.



ATENȚIE:

Este interzisă utilizarea arzătorului fără a plasa pe plită un vas umplut, deoarece există riscul deteriorării plitei. Conectarea arzătorului la instalația electrică trebuie realizată de o persoană care deține un certificat de calificare valabil „E” în domeniul exploatarea echipamentelor și instalațiilor electroenergetice.

6. CONDIȚII DE SIGURANȚĂ ȘI IGIENĂ A MUNCII

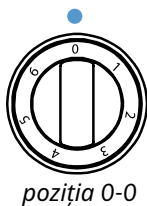
Persoana care conectează dispozitivul trebuie să instruiască utilizatorul cu privire la utilizarea corectă a acestuia.

Pentru a evita riscul de accidente prin arsuri sau electrocutare cauzate de utilizarea necorespunzătoare a arzătorului electric, este necesar să:

- se familiarizeze operatorul cu regulile de exploatare corectă a arzătorului electric pentru unitățile de alimentație publică, conform instrucțiunilor de utilizare prezente;
- a familiariza utilizatorul cu regulile fundamentale de exploatare a aparatelor electrice, cu principiile privind siguranța muncii în spațiile de bucătărie, precum și cu regulile acordării primului ajutor în situații de urgență;
- a acorda o atenție deosebită ca protecțiile elementelor electrice aflate sub tensiune să fie întotdeauna fixate și montate corespunzător;
- înainte de a începe reparațiile și întreținerea arzătorului electric, este obligatoriu să se decupleze arzătorul de la rețeaua electrică utilizând întrerupătorul principal;
- a nu începe lucrul la aparat în cazul constatării deteriorării plitei de încălzire sau a elementelor de comandă; aflate în exteriorul aparatului;
- nu permiteți stropirea sau spălarea arzătorului cu jet de apă;
- nu permiteți să fiarbă mâncarea și să se verse lichid peste plitele de încălzire;
- nu așezați pe plita de încălzire oale cu fund umed;
- nu loviți plita de încălzire;
- nu loviți butonul de comandă;
- este interzisă punerea în funcțiune a arzătorului fără a poziționa pe plitele de încălzire recipiente de căldură, sub formă de oală umplută, deoarece aceasta poate cauza deteriorarea arzătorului;
- pentru îndepărtarea capacelor și oalelor fierbinți folosiți mănuși de protecție;
- reparațiile aparatului trebuie efectuate de un personal corespunzător instruit.

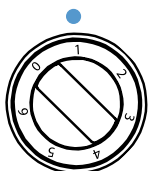
7. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Operațiuni privind pornirea plitelor electrice.

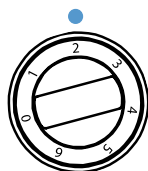


poziția 0-0

Înainte de prima utilizare, dispozitivul trebuie despachetat, iar folia de protecție trebuie îndepărtată de pe toate suprafețele interioare și exterioare. Spălați toate suprafețele cu o lavetă umedă, utilizând un detergent delicat, apoi uscați-le complet. Verificați dacă pe suprafețele dispozitivului nu există resturi de ambalaj, materiale ușor inflamabile sau depuneri de murdărie. În timpul curățării, aveți grijă să nu deteriorați butonul comutator și lampa de semnalizare a arzătorului.

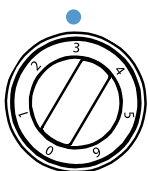


poziția 1-240W

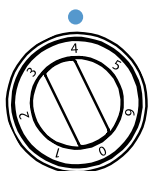


poziția 2 - 340 W

Înainte de a porni plitele electrice, asigurați-vă că butonul comutator este setat în poziția „0”. Apoi, butonul comutator al plitei încălzitoare se setează în poziția necesară, de la 1 la 6. Pornirea arzătorului plitei încălzitoare este semnalizată de o lampă indicatoare amplasată pe panoul de comandă.



poziția 3-450W

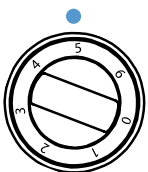


poziția 4 - 1300 W

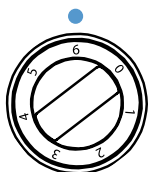
Operațiuni aferente procesului tehnologic:

Produsul destinat încălzirii, prăjirii sau gătitului trebuie plasat pe plita încălzitoare într-un vas corespunzător, cu un diametru aproximativ egal cu cel al plitei.

Aceasta va permite utilizarea cât mai eficientă a căldurii degajate de plita încălzitoare. Pentru a accelera procesul de gătit sau prăjire a alimentelor, se recomandă utilizarea întregii puteri a elementelor încălzitoare ale plitei (poziția 6). După atingerea temperaturii dorite, se va reduce puterea plitei prin reglarea butonului comutator, în funcție de necesități, la o poziție de la 1 la 6. Parametrii de prăjire și coacere sunt stabiliți conform cerințelor gastronomice și practicilor pentru acest tip de dispozitive.



poziția 5 - 1750 W



poziția 6 - 2600 W



Alegerea corectă a vaselor, fig.

ATENȚIE:

La prima punere în funcțiune va avea loc procesul de ardere a substanțelor conservante din dispozitiv, care va dura aproximativ 0,5 ore.

8. INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE ȘI REPARAȚII

- Înainte de a începe întreținerea sau repararea arzătorului electric, dispozitivul trebuie deconectat obligatoriu de la rețea.
- Întreținerea continuă (zilnică) a dispozitivului constă în îndepărtarea impurităților prin spălarea atentă a arzătorului electric cu o lavetă umezită în apă caldă cu adaos de detergenți, urmată de uscarea cu o lavetă curată.
- În cazul unei întreruperi prelungite a utilizării dispozitivului, suprafețele exterioare ale plăcilor de încălzire din fontă trebuie protejate prin conservare.
- Întreținerea lunară, realizată o dată pe lună de către utilizatorul aparatului, are ca scop verificarea:
 - calității cablului de alimentare
 - funcționării comutatorului multipozitional al plitei și cuptorului
 - lipsa fisurilor vizibile pe plăcuța de încălzire
 - verificarea conexiunilor prin șuruburi ale protecțiilor
- Întreținerea anuală, realizată o dată pe an, de preferință de către service-ul autorizat.
Are ca scop verificarea și, eventual, înlocuirea elementelor uzate:
 - calității cablului de alimentare
 - calității cablurilor interne ale plitei și cuptorului
 - calității izolației și a spațiilor dintre izolații
 - calității contactelor de la comutator (contactele programate și conectorii)
 - lipsa fisurilor vizibile pe plăcuța de încălzire
 - verificarea conexiunilor prin șuruburi ale protecțiilor



ATENȚIE:

Întreținerea lunară și anuală trebuie efectuată de persoane autorizate conform cerințelor electrice în vigoare, clasa „E”.

9. AMBALARE, ÎNCĂRCARE ȘI TRANSPORT

Arzătorul electric este ambalat conform normelor în vigoare. Încărcarea arzătorului pe mijloacele de transport, descărcarea și manipula-rea trebuie realizate cu mecanisme adecvate de ridicare. Transportul trebuie efectuat cu mijloace de transport acoperite. Pe durata trans-portului, arzătorul trebuie securizat împotriva alunecării, răsturnării, șocurilor puternice și altor deteriorări mecanice.

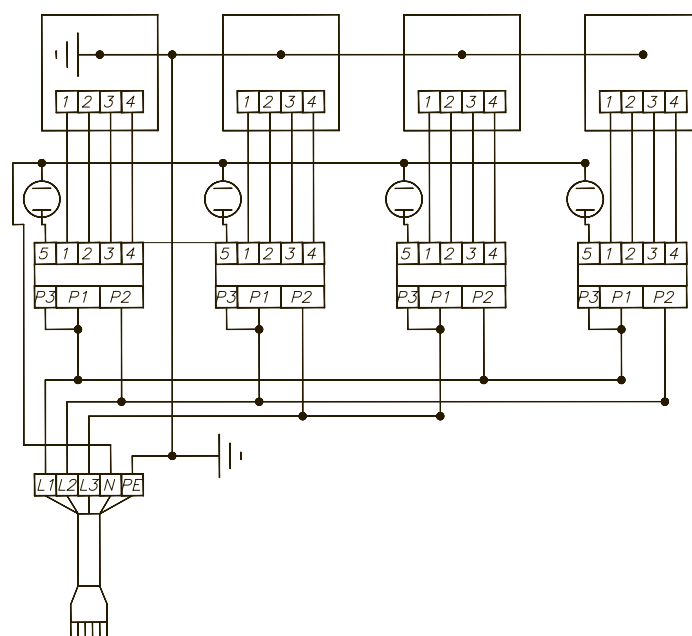
10. OBSERVAȚII FINALE

Producătorul își rezervă dreptul de a realiza modificări constructive care nu diminuează condițiile de operare, siguranța și calitatea produsului. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele cauzate de manipularea necorespunzătoare și utilizarea improprie a aparatului, precum și pentru nerespectarea instrucțiunilor de siguranță.

ATENȚIE: Nerespectarea instrucțiunilor conduce la pierderea garanției.

11. SCHEMA ELECTRICĂ ȘI PIESE DE SCHIMB

	Denumirea piesei	Număr catalog
1	Comutator plită EGO 46.27266.500	FG09440/1
2	Element încălzitor EGO 12.40670.231	FG09440/2
3	Indicator luminos roșu LS 3	FG09440/3
4	Buton 8x6,5	FG09440/4
5	Discul butonului	FG09440/5
6	Bară de borne PA12-110	FG09440/6



12. GESTIONAREA DEȘEURILOR ȘI RECICLAREA

La sfârșitul ciclului de viață al produsului, echipamentul nu trebuie eliminat în locuri care ar putea pune în pericol mediul înconjurător. Se permite depozitarea temporară a deșeurilor periculoase în vederea eliminării lor ulterioare. Trebuie respectate reglementările privind protecția mediului în vigoare în țara în care este utilizat dispozitivul.

Este necesară predarea dispozitivului către firme specializate pentru colectare, demontare și eliminare.

Dispozitivul trebuie demontat prin separarea componentelor și gruparea acestora conform naturii lor chimice, ținând cont că unele pot fi reciclate și reutilizate, asemănător deșeurilor menajere. Înainte de eliminare, dispozitivul trebuie făcut inutilizabil pentru a preveni utilizarea ulterioară, prin deconectarea cablului de alimentare.

Materialul rezultat în urma eliminării, dacă nu este reutilizat, trebuie predat punctelor de colectare sau depozitelor de deșeururi, conform reglementărilor în vigoare.

Orice simbol WEEE imprimat pe produs indică faptul că acesta nu poate fi tratat drept un deșeu menajer. Trebuie eliminat în mod corespunzător pentru a preveni orice efect negativ asupra mediului și sănătății oamenilor.

Pentru informații suplimentare privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați producătorul, serviciul de asistență tehnică sau autoritățile locale responsabile de gestionarea deșeurilor.

Operațiunile de demontare ale dispozitivului trebuie efectuate de către personal calificat.

Dacă este planificată montarea ulterioară a dispozitivului, toate operațiunile trebuie realizate cu maximă atenție pentru a nu deteriora componentele acestuia.

Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru eventualele defecțiuni sau inconveniente cauzate de personal neautorizat care operează dispozitivul.



ELIMINARE

Ambalajul și materialul din care este realizat sunt 100% reciclabile și sunt marcate cu simbolul .



La eliminare, trebuie respectate prevederile legislației locale în vigoare. Părțile ambalajului (pungi de plastic, bucăți de polistiren etc.) trebuie ținute departe de copii, deoarece reprezintă un pericol potențial.

Dispozitivul a fost fabricat din materiale reciclabile. Acest dispozitiv este marcat ca fiind conform cu Directiva Europeană privind echipamentele electrice și electronice uzate. Asigurând eliminarea corectă a acestui dispozitiv, se poate contribui la prevenirea consecințelor potențial negative asupra mediului și sănătății umane.



Simbolul de pe dispozitiv sau din documentația însoțitoare indică faptul că dispozitivul nu trebuie tratat ca deșeu menajer obișnuit. Trebuie predat unui centru specializat în eliminarea și reciclarea echipamentelor electrice și electronice. În timpul eliminării dispozitivului, trebuie asigurat că acesta devine inutilizabil (nu poate fi pus în funcțiune), prin tăierea cablului de alimentare și îndepărtarea ușii compartimentului, precum și a altor elemente care pot reprezenta un pericol.

Nu trebuie permisă situația în care se poate urca pe dispozitiv sau se poate rămâne prins în interiorul acestuia. Dispozitivul trebuie eliminat conform reglementărilor locale privind gestionarea deșeurilor, ducându-l la un punct de colectare specializat. Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat, deoarece poate reprezenta un pericol pentru copii.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Dispozitivul a fost fabricat în conformitate cu cerințele de siguranță stipulate de directivele europene și standardele aferente. După obținerea acestei conformități, producătorul declară că produsele sale respectă legislația europeană în vigoare și, prin urmare, sunt marcate corespunzător cu semnul CE, permițând comercializarea lor pe teritoriul statelor europene.

Declarația de conformitate, la cererea utilizatorului, este disponibilă în format electronic sau tipărit la sediul producătorului ori pe site-ul acestuia.

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska - Tel.: +48 327 508 166

